

A BIZOTTSÁG RENDELETE

(2004. május 18.)

a többek között Ukrajnából származó szilikon-karbid behozatalát érintő dömpingellenes eljárással kapcsolatban vállalt kötelezettség elfogadásáról

(2004/498/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 461/2004/EK rendelettel⁽¹⁾ (alaprendelet) módosított, az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre⁽²⁾ és különösen annak 8. cikkére, 11. cikke (3) bekezdésére, 21. cikkére és 22. cikke c) pontjára,

a tanácsadó bizottsággal történt konzultációt követően,

mivel:

A. ELJÁRÁS

1. Hatályos intézkedések

- (1) Az 1100/2000/EK⁽³⁾ rendelettel a Tanács végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Ukrajnából származó, a Közösségbe érkező szilikon-karbid (a továbbiakban: az érintett termék) behozatalára. A Tanács az 1100/2000/EK rendeletet a 991/2004/EK rendelettel⁽⁴⁾ módosította.
- (2) A vámkezelés előtti nettó, a közösségi határparitások árhoz alkalmazandó vám az Ukrajnából származó érintett termék esetén 24 %-ban került meghatározásra.

2. A vizsgálat

- (3) A Bizottság 2004. március 20-án az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*⁽⁵⁾ közzétette a hatályos intézkedésekre (a továbbiakban: az intézkedések) vonatkozó, az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése és 22. cikkének c) pontja alapján kezdeményezett, részleges belső vizsgálat indításáról szóló közleményét.
- (4) A Bizottság kezdeményezésére indult felülvizsgálat célja annak kiderítése volt, hogy az Európai Unió 2004. május 1-jei kibővítése (a továbbiakban: bővítés) következményeként és a közösségi érdek szem előtt tartásával, szükség van-e a rendelkezések megváltoztatására annak érdekében, hogy elkerülhető legyenek az érintett feleket, ideértve a felhasználókat, a forgalmazókat és a fogyasztókat érintő, hirtelen és túlzottan negatív hatások.

- (5) A Bizottság előtt ismert minden érintett felet – ideértve a közösségi ipart, a Közösségben található termelői és felhasználói társulásokat, az érintett országok exportőreit/termelőit, az érintett országok, továbbá az Európai Unióhoz 2004. május 1-jén csatlakozó tíz új tagállam (a továbbiakban: az EU10) importőreit, azok társulásait és a megfelelő hatóságokat – értesítettek a vizsgálat megindításáról, továbbá lehetőséget kaptak véleményük írásbeli kinyilvánítására abból a célból, hogy információt és bizonyítékot szolgáltatassanak a felhívásban meghatározott határidőn belül. Minden olyan érdekelt fél, aki kérelmezte és megindokolta a meghallgatásra való igényét, szóbeli meghallgatáson vehetett részt.

3. A vizsgálat eredménye

- (6) A 991/2004/EK tanácsi rendeletben foglaltak szerint a vizsgálat azzal a megállapítással zárult, hogy a Közösség érdekében áll a hatályos intézkedések megváltoztatása, feltéve hogy az ilyen jellegű változtatás nem mozditja jelentősen negatív irányba a kereskedelem védelmének megkívánt szintjét.

4. A kötelezettségvállalás

- (7) A 991/2004/EK rendelet következtetéseivel összhangban a Bizottság az alaprendelet 8. cikkének (2) bekezdése értelmében kötelezettségvállalás lehetőségét javasolta az érintett vállalatnak. Ennek eredményeképpen utólagosan kötelezettségvállalást ajánlott fel Ukrajnában az érintett termék exportáló termelője, a „Zaporozhsky Abrasivnyy Combinat” nyílt részvénytársaság.
- (8) Az alaprendelet 22. cikke c) pontjának alkalmazásában ez a kötelezettségvállalás különleges intézkedésnek minősül, mivel a 991/2004/EK rendelet következtetéseivel összhangban nem közvetlenül azonos a dömpingellenes vámmal.
- (9) Mindazonáltal a 991/2004/EK rendelettel összhangban, a vállalt kötelezettség alapján a termelő exportőr köteles tiszteletben tartani az importplafonok keretein belüli minimális importárakat, továbbá a kötelezettségvállalás ellenőrzése érdekében az érintett exportáló termelő beleegyezését adja, hogy különös figyelmet fordít a hagyományos értékesítési rendre az EU10 egyedi fogyasztóinak való értékesítés során. Az exportáló termelő továbbá tisztában van azzal, hogy amennyiben ez a hagyományos értékesítési rend jelentősen megváltozik, vagy a kötelezettségvállalás ellenőrzése bármilyen módon nehézkessé vagy lehetetlenné válik, a Bizottságnak jogában áll visszavonni a vállalat kötelezettségvállalásának elfogadását, ami azzal jár, hogy ehelyett a megfelelő végleges dömpingellenes vám kerül kiszabásra, továbbá módosíthatja a felső határt, vagy más, helyreállító intézkedéseket hozhat.

⁽¹⁾ HL L 77., 2004.3.13., 12. o.⁽²⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o.⁽³⁾ HL L 125., 2000.5.26., 3. o.⁽⁴⁾ HL L 182., 18.5.2004., 17. o.⁽⁵⁾ HL C 70., 2004.3.20., 15. o.

- (10) A kötelezettségvállalások további feltétele, hogy amennyiben bármilyen módon megsértik őket, a Bizottság jogosultságot nyer elfogadásuk visszavonására, amelynek eredménye ehelyett a végleges dömpingellenes vám kiszabása.
- (11) A vállalat a Bizottságot továbbá rendszeresen és részletesen tájékoztatja a Közösségbe irányuló exporttevékenységéről, azaz a Bizottság hatékonyan felügyelheti a kötelezettségvállalások teljesítését.
- (12) Annak érdekében, hogy a Bizottság hatékonyan felügyelhesse a kötelezettségvállalásoknak a vállalkozás általi teljesítését, amikor a kötelezettségvállalásnak megfelelően a szabad forgalmazásba bocsátásra irányuló kérelmet beterjesztik az illetékes vámhatósághoz, a vám megfizetése alóli mentesség feltétele egy olyan számla bemutatása, amely legalább a 991/2004/EK tanácsi rendelet mellékletében felsorolt adatokat tartalmazza. Ez az információ azért is szükséges, hogy a vámhatóságok kellő pontossággal tudják megállapítani, hogy a szállítás a kereskedelmi dokumentumokban foglaltak szerint zajlik-e. Amennyiben ilyen számla nem kerül bemutatásra, vagy nem felel meg a vámvizsgálatnál bemutatott terméknek, a megfelelő dömpingellenes vámot kell megfizetni.
- (13) A fentiek értelmében a kötelezettségvállalás felajánlása elfogadhatónak tekintendő.
- (14) A kötelezettségvállalások elfogadása egy kezdeti, hat hónapos időszakra korlátozódik, az intézkedések rendes időtartamának sérelme nélkül, majd ezen időszak után megszűnik, kivéve ha a Bizottság megállapítja, hogy az azt követő hat hónapos időszakra is megalapozott a különleges intézkedés meghosszabbítása,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az alábbi táblázatban említett exportáló termelő által az Ukrajnából származó szilikon-karbid importjára vonatkozó dömpingellenes eljárással kapcsolatban felajánlott kötelezettségvállalás ezennel elfogadásra kerül.

Ország	Vállalat	Kiegészítő TARIC-kód
Ukrajna	Előállítja, exportálja és az első független közösségi fogyasztónak importőrként értékesíti a „Zaporozhsky Abrasivny Combinat” nyílt részvénytársaság	A523

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép életbe, és hat hónapon keresztül marad hatályban.

Kelt Brüsszelben, 2004. május 18-án.

a Bizottság részéről

Pascal LAMY

a Bizottság tagja